

II naššar, ynaššar jd-n zum Christen machen

I₈ in^əčšar, yin^əčšar [B] *inčšar, yinčšar* siegen, besiegen, übertreffen - prät. 3 sg. m. [B] *inčšar b-ğazwa* er siegte im Kriegszug I 88.69 - subj. 3 sg. m. [M] *yin^əčšar aḥḥad minnayhun* Ca *ḥrēna* daß einer von ihnen den anderen besiegt IV 1.8 - subj. 1 sg. *nin^əčšar a^cle* daß ich ihn übertreffe IV 24.20

našra Sieg [M] IV 25.46

nešra → *nsr*¹

našr Name eines *Cittōna* (→ *Ctn*¹) in [M]

našriyye n. loc. (Dorf östlich von Maṣlūla) [M] III 31.6

*nsr*² *nāšra* [ناصرة < ناسرا] n. loc. Nazareth in Galiläa

našrōnay [نصراني] (V 375f.) Bewohner von Nazareth

nsrn [denom. < نصراني] I [G] *našren, ynašren* Christ werden - subj. 1 pl. *bēḥ nnašren* wir wollen Christen werden CANT. I,89

I₂ čnašran, yičnašran sich zum Christentum bekehren - prät. 3 pl. c. [M] *čnašran* III 44.2

nsš nuššōyta [syr.-arab. *nuššīye* zu *nušš* „Hälfte“ < نصف] (1) Kleidungsstück mit kurzen Ärmeln [G] NAK. 2.3,1; (2) Halbliterflasche Arrak

nšt → *nšt*

nšt [نست cf. نسا cf. SPITALER 1938 S. 15] (bei PS 27,25 u. 28,27 mit *d*, das

von BERGSTRÄSSER in seinem Glossar zu *†* korrigiert wurde. Diese Form existiert aber nicht) *II našset, ynašset* (1) belauschen - präs. 3 sg. m. [M] *Camnašset Calayy* er belauscht sie (pl. m.); [G] *Camnašset Cal-anna ḥač-ya* er belauscht die Unterhaltung II 83.83; (2) zum Schweigen bringen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 pl. m. [G] *naš-šaṭān* II 60.30

IV [M] [G] *anšet, yanšet* zuhören, lauschen, still sein, schweigen - prät. 3 sg. m. [G] II 76.29 - präs. 3 sg. f. *manšta* II 84.9 - ipt. sg. m. *anšēt!* II 36.24 - ipt. sg. f. *anšīt!* II 84.34 - perf. 3 sg. f. *naššita* II 68.51 - perf. 2 sg. m. *čnašset* II 83.105 - perf. 1 pl. m. *nnaššitin* II 55.20

II₂ [M] *čnašsaṭ, yičnašsaṭ* [B] *čnaš-ṣaṭ, yičnašsaṭ* hören, zuhören, lauschen, nach Gehör gehen - präs. 3 pl. m. *mičnašštin Cal-anna ḥatisa* sie hören auf diese Nachricht IV 28.9 - präs. 1 sg m *nmičnašsaṭ* I 62.8 (dort irrt. mit *†*)

našta schweigend Zuhören - mit suff. 2 sg. m. [M] *ḵcāx Ca naštax!* setz dich, sei still und hör zu!

[B] → *nšt*

nt^c → *yd^c*

ntb [ندب] I [M] *intab, yintub* [B] *intap, yuntup* wehklagen, beklagen - prät. 1 sg. [M] *natpiṭ* - subj. 3 sg. f. *čintub Ca ḥazza* daß sie ihr Elend beklagt IV 1.8 - präs. 3 sg. m. *nōteb p-ḥessa iḵw* er klagt mit lauter Stimme IV 24.19 - präs. 3 pl. c. [B] *nōtbin* REICH 128,9